

# 水泳指導事前調査

## Pre-swimming survey

学校では、プールによる水泳指導を\_\_\_月\_\_\_日より行います。日頃のお子さんの健康状態を考慮して水泳指導の参加の有無について下記の事前調査に記入の上、\_\_\_月\_\_\_日までに担任に提出してください。なお、次のような人は、かかりつけの医師と相談して、その指示に従ってください。

We provide swimming instructions at our school pool, starting on \_\_\_\_\_ (MM/DD). Please fill in the following pre-swimming survey whether or not your child plans to take swimming lessons after taking his/her health condition under consideration and submit it to your child's teacher by \_\_\_\_\_ (MM/DD). For those who fall under the following categories, consult your home doctor and follow the doctor's instructions.

- |                        |  |  |   |
|------------------------|--|--|---|
| ・心臓疾患<br>Heart ailment | ・腎臓疾患<br>Kidney disease  | ・眼疾（結膜炎、トラコーマ）<br>Eye disease (conjunctivitis, trachoma) | ・耳炎（中・内耳炎）<br>Otitis (otitis media, otitis interna) |
| ・皮膚疾患<br>Skin disease  | ・呼吸器疾患（気管支炎、肋膜炎、肺結核性疾患など）<br>Respiratory illness<br>(bronchitis, pleurisy, pulmonary tuberculosis, etc.) |  | ・けいれんを伴う病気<br>Disease causing convulsions           |
| ・貧血<br>Anaemia         | ・その他医師の指示による水泳禁止者<br>Other persons who are prohibited from swimming by doctor's instructions             |  |   |

キリトリセン

Tear off along the dotted line.

# 水泳指導事前調査

## Pre-swimming survey

\_\_\_年 \_\_\_組 児童生徒名 \_\_\_\_\_  
Grade: Class: Name of the student:

プールに入ります。

The above-mentioned student will take lessons in the pool.

プールに入りません。

The above-mentioned student will not take lessons in the pool.

入らない理由

Reason why he/she will not take lessons in the pool

保護者名 \_\_\_\_\_ 印  
Name of the person responsible for the student: seal